

From: [New Mexico Help Group](#)
To: [New Mexico Help Group](#)
Subject: Invitation to participate in NM-MSSA SLA Transadaptation Item Review - please forward as needed
Date: Wednesday, October 18, 2023 6:08:47 PM
Attachments: [2023-24 NM-MSSA SLA Committees Meetings Invitation Flyer.pdf](#)

Good afternoon,

The Public Education Department seeks input from **bilingual** New Mexico English Language Arts teachers, administrators, and professional volunteers in the development of the New Mexico Measures of Student Success & Achievement (NM-MSSA), administered to students in grades 3-8. Participants are needed for the following panels.

Grades 3-5 MSSA ELA Transadaptation Review Panel for the MSSA SLA (Transadaptation of the MSSA ELA) <i>(Need to confirm attendance no later than Tuesday, October 24, 2023)</i>	November 1, 8:45-4:30 MT
Grades 6-8 MSSA ELA Transadaptation Review Panel for the MSSA SLA (Transadaptation of the MSSA ELA) <i>(Need to confirm attendance no later than Monday, October 30, 2023)</i>	November 14, 8:45-4:30 MT

The Participation Registration URL link is:
<https://www.surveymonkey.com/r/NM23SLAIR>

Please forward the attached invitation to any bilingual educators in your respective districts or educational organizations.

Please contact Cognia Events at events@cognia.org with any questions or concerns.



New Mexico Help Group
Cognia™
nmhelp@cognia.org



CONFIDENTIALITY NOTICE:

This message is intended exclusively for the individual or entity to which it is addressed. This communication may contain information that is proprietary, privileged, confidential, or otherwise legally exempt from disclosure. If you are not the named addressee, you are not authorized to read, print, retain, copy, or disseminate this message or any part of it.

If you have received this message in error, please notify the sender immediately by phone or reply to this email, and delete all copies of this message

You are invited to participate in the NM-MSSA Spanish Language Arts (SLA) Transadaptation Item Review Meetings

The Public Education Department seeks input from **bilingual** New Mexico English Language Arts teachers, administrators, and professional volunteers in the development of the New Mexico Measures of Student Success & Achievement (NM-MSSA), administered to students in grades 3-8. Participants are needed for the following panels.

PANEL NAME	PANEL PURPOSE & IMPORTANCE
<p>NM-MSSA Spanish Language Arts (SLA) Transadaptation, Grades 3-5, and Grades 6-8 Item Review Panels</p>	<ul style="list-style-type: none"> Review the Spanish Transadaptation version of the NM-MSSA ELA assessment to ensure accuracy of translation. Examine the NM-MSSA test forms to ensure the text is clear and the language usage is appropriate for the grade level. Verify that each NM-MSSA test item aligns with the standard being assessed. Ensures only one correct response option is provided for each NM-MSSA test item.

WHO SHOULD PARTICIPATE?	
<p>Who should participate?</p>	<ul style="list-style-type: none"> Any bilingual (Spanish-English/English-Spanish) instructional coaches, curriculum and instruction administrators, and other educators. Bilingual classroom teachers with current experience teaching New Mexico students in the math and ELA content standards are particularly encouraged to participate.

NM-MSSA SLA Transadaptation Item Review Participation Registration Process

1. To participate, please fill out the registration at the URLs provided below.
2. Additional information about the technical training session, accessing meeting materials, and the Zoom links will be provided about two days prior to the training session.

NM-MSSA SLA Transadaptation Item Review Panels Participation Registration URL: https://www.surveymonkey.com/r/NM23SLAIR	
Grades 3-5 MSSA ELA Transadaptation Review Panel for the MSSA SLA (Transadaptation of the MSSA ELA) <i>(Need to confirm attendance no later than Tuesday, October 24, 2023)</i>	November 1, 8:45-4:30 MT
Grades 6-8 MSSA ELA Transadaptation Review Panel for the MSSA SLA (Transadaptation of the MSSA ELA) <i>(Need to confirm attendance no later than Monday, October 30, 2023)</i>	November 14, 8:45-4:30 MT

***Honarium Information:** *The participant that attends the meetings in full for the entire duration, and is not under contract, will be able to submit an honorarium request for the duration of each meeting at \$135/full day (a day = up to 8 hours total).*

Please contact Cognia Events at events@cognia.org with any questions or concerns.



Investing for tomorrow. Delivering today.